

A  
Complete  
English  
Grammar

林語堂著

英文文法大全

外語學習社

A Complete English Grammar

# 英文文法大全

林 語 堂 著

外語學習社印行

版權所有·不准翻印

英文文法大全

林語堂著

---

出版：外 語 學 習 社

香港北角春秧街91號十樓C座

發行：香 港 青 年 出 版 社

香港北角渣華道十九號A

印刷：嶺 南 印 刷 公 司

香港西環西安里十三號

---

定價港幣20元

# 目次

譯序	(3)
著者序	(5)

## 第一章 表現法的科學

1.10. 說什麼以及怎樣說	1
1.11. 一切文法的形式和結構是表達意念的工具	2
1.20. 【文法便是表現法的科學】	3
1.30. 中英文意念及表現法的不同	4
1.31. 中英文意念本身的不同	4
1.32. 英文法應教人學習英國人的思想方法和表現法	5
1.40. 【文法事實的形式分類法及意念分類法】	6
1.41. 編輯大綱	8
1.42. 活的文法	9

## 第二章 詞類及其作用的轉變

2.10. 【八大詞類】	10
2.11. 界說	10
(練習一)	13
2.12. 文法作用	13
2.13. 中英文之比較	14
2.14. 【作用的意味】	15
2.15. 事物的意味	16
2.16. 動作和品性的意味	17
(練習二)	18
(練習三)	18
2.17. 情狀和方面的意味	18
(練習四)	20
2.18. 介詞力量的意味	20
(練習五)	22
2.20. 【作用的轉變】	22
2.21. 名詞實形容詞	28

2.22.	名詞變形容詞 .....	25
	(練習六) .....	25
2.23.	名詞當動詞 .....	25
2.30.	動詞當名詞 .....	26
	(練習七) .....	27
	(練習八) .....	27
2.31.	動詞變名詞 .....	28
2.32.	成對的名詞和動詞 .....	28
	(練習九) .....	29
2.33.	動詞當形容詞——‘分詞’ .....	30
	(練習十) .....	32
2.34.	分詞的拼法 .....	32
2.35.	動詞變形容詞 .....	34
2.41.	形容詞變名詞 .....	34
	(練習十一) .....	35
2.41.	The Poor, the Dead 等 .....	35
2.42.	形容詞變副詞: 詞尾 -ly .....	37
	(練習十二) .....	38
2.43.	Knowingly, Decidedly 等 .....	38
2.50.	介詞當形容詞 .....	39
2.51.	副詞和介詞當名詞 .....	40
2.F2.	副詞·介詞·連詞 .....	40
2.60.	【幾個有趣的複合詞】 .....	41

### 第三章 句的語氣

3.10.	【句是什麼?】 .....	44
3.11.	有限式動詞的重要 .....	46
	(練習十三) .....	46
3.20.	【句·短語·子句】主語·述語·本動詞 .....	47
	(練習十四) .....	47
3.21.	直接賓語和間接賓語 .....	47
3.22.	句法: 修飾語和連詞 .....	48
	(練習十五) .....	48
3.23.	短語和子句 .....	49
3.30.	【句的語氣】 .....	50
3.31.	中英文之比較: 中文的助詞 .....	50
3.40.	【肯定】 I Do, I Am .....	51

(練習十六).....	52
3.41. Can, Will, H. ve, Must 等 .....	52
3.42. 肯定回答.....	53
(練習十七).....	53
3.43. 限制斷言.....	53
(練習十八).....	54
3.44. 強調斷言.....	54
(練習十九).....	56
3.45. 英文默說法和雙重否定詞 .....	56
3.46. 反問肯定.....	57
√3.50. 【否定】 .....	58
(練習二十).....	59
3.51. Aren't, Isn't, Mustn't 等 .....	59
(練習二十一) .....	60
3.52. No ~, Not a ~, Not Any ~, Nothing 等.....	61
(練習二十二) .....	61
3.53. Few, a Few, Little, a Little .....	62
3.54. 否定回答中的 No .....	62
3.55. 強調否定.....	63
(練習二十三) .....	64
3.56. "I Ain't Got Nothing" .....	64
3.57. 條件否定.....	65
(練習二十四) .....	66
3.60. 【疑問】 .....	66
3.61. Will You?, Won't You?.....	67
(練習二十五) .....	67
3.62. 過節問句.....	68
(練習二十六) .....	68
3.63. 聲調疑問句以及疑問聲調 .....	69
3.64. 間接問句和名詞子句 .....	70
(練習二十七) .....	71
3.70. 【可能語氣】.....	71
3.71. 命令·請求·提議等等.....	72
(練習二十八) .....	73
3.72. Shall 和 Will .....	73
(練習二十九) .....	75
3.73. 希望和願望 .....	75
(練習三十).....	76

3.74. 准許·禁止·義務等 .....	76
(練習三十一) .....	78
3.75. 推測和可能 .....	78
(練習三十二) .....	79
3.76. 純粹假設: Would, Should, Could, Might .....	79
3.77. 虛擬子句 .....	81
(練習三十三) .....	82
3.80. 【感情吐露】 .....	83
3.81. 習詞 .....	84

#### 第四章 人與事物及其性

4.10. 事物的種類 .....	87
4.20. 【程序和結果】 .....	88
4.21. 指結果的‘程序詞’ .....	88
(練習三十四) .....	89
4.30. 【抽象名詞和具體名詞】 .....	90
4.31. 具體意義的抽象詞 .....	92
4.32. A Piece of Folly, a Fit of Anger 等 .....	93
(練習三十五) .....	93
4.40. 【公名和專名】 .....	93
4.41. 專名和大寫字母 .....	95
4.50. 【集合詞和質詞】 集合詞或‘羣名’ .....	96
4.51. 質詞 .....	96
4.60. 【人·物·人格化】 人和物 .....	97
4.61. Who, Which 與 That .....	98
(練習三十六) .....	98
4.62. Whose 與 of Which .....	99
(練習三十七) .....	99
4.63. 人格化 .....	100
(練習三十八) .....	101
4.70. 【Sex 和 Gender 的區別】 .....	102
4.71. 陽性·陰性·通性·中性 .....	103
4.72. 兩性的人和動物 .....	104

#### 第五章 數和量

5.10. 數和量的意念 .....	105
(練習三十九) .....	106

5.11. 質詞: Grains of Sand, Bushels of Rice 等 .....	106
(練習四十) .....	108
5.12. 抽象名詞: Piece of Luck .....	108
(練習四十一) .....	108
5.20. 【單數和複數】複數詞尾: -s 和 -es .....	108
5.21. Boys, Ladies, Pianos, Potatoes .....	111
5.22. 不規則複數: Fish, Dozen 和 Alumni .....	112
5.23. 集合詞: Government Have 和 Government Has .....	114
(練習四十二) .....	115
5.24. 心理意向: Three Weeks is Heaps of Time .....	115
5.25. 一般單數 .....	116
(練習四十三) .....	117
5.26. 自然複數 .....	117
5.27. 歧義複數 .....	119
5.28. 幾個特別例子: Sons-in-law, the Miss Rogers 等 .....	120
5.30. 【數詞】數詞·分數·倍數 .....	121
5.31. 不定數 .....	124
5.40. 【數的矛盾】 .....	126
5.41. 動詞的數 .....	128

## 第六章 重量·價值·體積·距離·形狀·位置

6.10. 英文的這些範疇和中文的不同 .....	134
6.20. 重量的表現法 .....	134
6.30. 價值的表現法 .....	155
6.40. 體積和距離的表現法 .....	159
(練習四十四) .....	140
6.50. 形狀的表現法: 英文之不辨形狀 .....	140
6.60. 位置的表現法 .....	142
6.61. 介詞的特殊用法 .....	144

## 第七章 代表法

7.10. 【代表法】 .....	146
7.20. 【人稱代名詞】位和人稱 .....	147
7.21. Mine, Thine 等 .....	148
(練習四十五) .....	149
7.22. 謙恭·尊敬·親密等的影響 .....	150



7.23.	反身代名詞和交互代名詞 .....	152
	(練習四十六) .....	154
7.24.	一般人稱: One, People 等 .....	154
	(練習四十七) .....	155
7.30.	【人稱和位的矛盾】人稱的矛盾 .....	156
	(練習四十八) .....	157
7.31.	位的矛盾: Who, Whom, Whoever, Whomever .....	158
	(練習四十九) .....	160
7.40.	【事物代名詞】 .....	160
7.41.	Some, Any, None .....	161
	(練習五十) .....	162
7.42.	What .....	162
7.43.	One, Thing, Affair, Something 等 .....	162
	(練習五十一) .....	164
7.44.	That .....	164
	(練習五十二) .....	165
7.45.	It .....	165
	(練習五十三) .....	167
7.50.	【暗比】暗比以及比喻的表現法 .....	168
7.60.	【間接陳述】直接陳述和間接陳述 .....	172
	(練習五十四) .....	174
7.61.	副句的時制 .....	174
	(練習五十五) .....	175
7.70.	【省略文的表現法】 .....	175
	(練習五十六) .....	177

## 第八章 指定法

8.10.	代表法·指定法·修飾法 .....	181
8.11.	代名詞的種類 .....	182
8.20.	【區別】 This, That, Same, Other .....	183
	(練習五十七) .....	184
8.30.	領位代名詞和領位名詞 .....	185
8.40.	【同位】同位和示例 .....	187
	(練習五十八) .....	188
8.50.	【順序】序數詞 .....	188
	(練習五十九) .....	190
8.60.	【更迭和配分】 Either, Each 等 .....	190

(練習六十).....	191
8.70. 【確定和不定】 A, An 和 The.....	191
(練習六十一).....	193
8.71. 【一般化】 A Cat, The Cat, Cats.....	194
(練習六十二).....	194
8.72. A 和 The 的特別用法.....	195
(練習六十三).....	197
8.73. A 和 The 的省略.....	197
(練習六十四).....	200
8.80. 【泛指法】 Whatever, Whoever 等.....	201
(練習六十五).....	202

## 第九章 修飾法

9.10. 【修飾法】 修飾法的重要.....	203
9.11. 詞類和詞級.....	205
9.20. 【修飾語和被修飾語的關係】.....	206
(練習六十六).....	209
9.21. 連字號的應用及省略.....	210
9.22. 【修飾語之間的關係】.....	212
9.23. 對等修飾語.....	213
(練習六十七).....	216
9.24. 附屬修飾語.....	216
(練習六十八).....	219
9.25. 【換級】.....	220
(練習六十九).....	221
9.26. 變形的短語當修飾語用.....	224
(練習七十).....	226
9.27. 名詞和動詞當修飾語用.....	227
9.30. 【短語修飾語和子句修飾語】.....	229
9.31. 【無限式短語當修飾語用】.....	230
(練習七十一).....	231
(練習七十二).....	232
(練習七十三).....	232
(練習七十四).....	233
9.32. 分離無限式及其他.....	233
(練習七十五).....	235
9.33. Need to, Dare to.....	235

	(練習七十六) .....	286
9.40.	【分詞短語】分詞短語當修飾語用 .....	287
	(練習七十七) .....	289
9.41.	不連結的分詞 .....	240
	(練習七十八) .....	241
9.42.	獨立分詞短語 .....	241
9.50.	【介詞短語】 .....	243
	(練習七十九) .....	243
9.51.	介詞使文句簡潔 .....	244
	(練習八十) .....	244
9.52.	句末的介詞 .....	244
9.53.	But, Than .....	245
9.54.	英文介詞的幾種特別用法 .....	246
	(練習八十一) .....	247
9.60.	【關係子句】 .....	248
9.61.	That 作闡明的關係代名詞用 .....	248
9.62.	Which 作評論的關係代名詞用 .....	250
	(練習八十二) .....	251
9.63.	修飾陳述句的 Which .....	251
9.64.	In Which, from Which 等 .....	252
	(練習八十三) .....	253
9.65.	Which ~ It, Which ~ Them 等 .....	253
9.66.	That ~ to, That ~ for 等 .....	253
9.67.	代齊 in Which, for Which 等用的 That .....	254
9.68.	省去 That 的用法 .....	254
9.691.	As 當關係代名詞用 .....	255
9.692.	But 當關係代名詞用 .....	256
9.70.	關係副詞 When, Where, Why .....	256
9.71.	When Called, When Resting .....	258
9.80.	【短語修飾語和子句修飾語的總括】 .....	258
9.81.	修飾語在名詞之後的位置 .....	259
	(練習八十四) .....	260
9.82.	短語修飾語和子句修飾語之經濟 .....	261
9.83.	名詞短語 .....	262
9.84.	短語的接合 .....	262
	(練習八十五) .....	263

9.90. 【補足語當修飾語用】 迷語補足語.....	268
(練習八十六) .....	264
9.91. "I Madə Him Go".....	264

## 第十章 比較和等級

10.10 【比較的等級】 它們相對的性質 .....	266
10.11. '比較的三級'.....	267
10.12. More Better, Next Best 等.....	269
10.13. 上等·平等·下等.....	270
(練習八十七) .....	271
10.14. 含蓄比較.....	271
10.15. 不可比較的詞兒.....	272
10.16. 弱變的最高級詞.....	273
10.20. 【有標準的比較】.....	275
(練習八十八) .....	278
10.30. 【差別的等級】 .....	279
10.31. 無定限的等級 .....	280
(練習八十九) .....	283
(練習九十).....	284
10.32. 【界限】 .....	285
10.33. 累積等級.....	287
(練習九十一) .....	288
10.40. 【選擇和比較】 Had Better 和 Would Rather .....	289
10.50. 【比較和位的關係】.....	290
(練習九十二) .....	291

## 第十一章 動作的各方面

11.01. 【動詞之研究】 .....	293
11.02. 方面是什麼?.....	294
11.03. 英文的動詞方面.....	295
11.10. 【動作和情況】 .....	296
11.11. 存在和行爲 .....	298
11.20. 【外動詞和內動詞】.....	299
11.21. 內動詞和介詞.....	302
11.22. 內動詞當外動詞用 .....	305
11.30. 【主動和被動】 '態'之名稱的解釋.....	308

11.31.	被動態的構成	309
	(練習九十三)	310
11.32.	被動態的用法	310
	(練習九十四)	311
11.33.	主動名詞和被動名詞	311
11.34.	主動形容詞和被動形容詞	312
11.35.	偽主動態	314
11.40.	【完成動作和未完動作】	315
11.41.	現在完了和時間副詞	316
	(練習九十五)	317
11.42.	完了的用法	317
	(練習九十六)	321
11.43.	未完成:進行式的用法	321
	(練習九十七)	322
11.44.	分詞和終結方面	322
	(練習九十八)	323
11.50.	【開始·繼續·終止】	324
11.60.	【長久和暫時】 霎時和期間	325
11.61.	暫時動詞和長久動詞	326
11.62.	介詞的持續性	328
11.70.	【習慣動作】	329
11.80.	【試驗動作】	351
11.90.	【各種次要的方面】 役使·重複·反身·交互	331

## 第十二章 主語和賓語(外射動作)

12.10.	【主語和主動者】	333
12.11.	賓語和受影響者	334
12.12.	文法主語和文法賓語	334
12.20.	【主語的種類】	336
12.21.	It 作主語用	337
12.22.	There Is	338
12.30.	【外射動作和賓語】 外射動作	340
12.31.	直接賓語和間接賓語	340
	(練習九十九)	342
12.40.	【被動主語】 被動態動詞帶賓語	342
	(練習一百)	343

12.41. 被動的內動詞	343
(練習一百零一)	344
12.50. 【非人稱主語】	344

### 第十三章 動作時間

13.10. 【時間表】 現在·過去·未來	346
13.20. 【現在】 現在是什麼?	347
13.21. 習慣動作和永遠真理	348
13.30. 【未來】 未來的表現法	349
13.31. Shall 和 Will	349
(練習一百零二)	351
13.32. 中文的‘將’和‘要’	352
13.33. May 和 Is to	353
(練習一百零三)	353
13.34. 代未來的現在式	354
13.40. 【過去】 過去的動作是事實	354
13.41. 過去的用法	355
13.42. 形象化過去: ‘戲劇式現在’	356
13.43. 副句的時制	357
13.50. 【不規則動詞】	357
13.60. 【助動詞】 Might, Could, Would, Should 和 Ought	365
(練習一百零四)	367
13.61. 用助動詞的過去表現法	368
(練習一百零五)	368
13.62. 代助動詞的變用詞	369
(練習一百零六)	370
13.70. 【表時間的連詞】	370
(練習一百零七)	372
13.80. 【時間副詞】	373
(練習一百零八)	374
13.90. 【名詞中的時間】	374

### 第十四章 事實和想像

14.10. 【動詞的語氣】 跟句的語氣有密切的關係	375
14.11. 事實和想像	375
14.12. 主觀語氣和客觀語氣	375

14.20.	【虛擬語氣】時制的變換 .....	376
	(練習一百零九) .....	376
14.21.	【一般假設】 If He Should Have, If He Have .....	377
	(練習一百一十) .....	379
14.22.	假設的各種程度 .....	379
	(練習一百十一) .....	381
14.23.	If I Was, If I Were .....	381
14.30.	【可能語氣】 .....	382

## 第十五章 關 係

15.10.	連詞和邏輯關係 .....	385
15.20.	【單句·複句·包孕句】 .....	385
15.50.	【平列子句和附屬子句】 .....	388
15.40.	【邏輯關係】 .....	389
15.41.	聯合 .....	390
15.42.	對立 .....	390
15.43.	扶擇和替代 .....	392
15.44.	包括和除外 .....	393
15.45.	條件和讓步 .....	394
	(練習一百十二) .....	394
15.46.	原因和結果 .....	395
15.47.	動機和目的 .....	396
15.48.	比較和一致 .....	397
15.49.	時間和邏輯關係 .....	398
15.50.	【疑問副詞和疑問代名詞】 .....	400
15.60.	【標點法】 邏輯標準和發音標準 .....	400
15.61.	點號 .....	401
15.62.	分號 .....	403
	(練習一百十三) .....	404
15.63.	冒號 .....	404
15.64.	句號 .....	404
15.65.	感嘆號和問號 .....	405
15.661.	引號 .....	406
15.662.	省略號和連字號 .....	407
15.67.	破折號和刪節號 .....	407
15.68.	圓括號和方括號 .....	409
15.70.	【疏散句和後括句】 疏散句法和後括句法 .....	410

## 第十六章 表現法的經濟

16.10. 平易和經濟 .....	412
16.20. 【作用的變換】 .....	412
16.21. 子句變成短語 .....	413
16.22. 短語修飾語變成詞兒修飾語 .....	414
16.30. 【省略法】輔助詞兒的省略 .....	415
16.31. 主要詞兒的省略 .....	415
16.32. 副句中的省略法 .....	2. 6
16.33. And That .....	417
16.40. 【簡寫和縮寫】縮寫 .....	417
16.41. 簡寫 .....	418
16.42. 單音節語 .....	418
16.50. 【表現法經濟的幾種特別用法】格言 .....	420
16.60. 經濟和感情文字 .....	421
16.70. 經濟和商業 .....	421
形式文法概要 .....	422



## 第一章 表現法的科學

1.10.\* 【說什麼以及怎樣說】 諸君已經學過了三四年的英文，對於‘詞類’(parts of speech) 以及詞兒† (words) 的形式 (forms) 和關係 (relations)，如單數和複數 (singular and plural)，主語和述語 (subject and predicate) 等等，大概都已懂得一些了。現在我們要把這些不同的形式和關係作一番更普遍的研究，這就叫做英文法的研究。

你們總該聽見人家說過，文法這門功課是艱深而枯燥的吧，其實不然。假如學習得不得法，假如單去記那些規則和界說 (rules and definitions)，那當然是艱深而枯燥的了。但假如把那許多活的成語 (idioms) 和表現式 (forms of expressions) 拿來研究，再看看我們的一個個‘觀念’ (idea)，在英國人是如何地表達，這樣決不會覺得艱深或乏味了。學習英國人這種表達觀念的方法，然後再和我們中國人的方法比較比較，這每每是有益而又非常有趣的一回事。

我們無論說什麼，總包括兩樣東西：(1) 說什麼；(2) 怎樣說。前者叫做‘意念’ (notions)，後者叫做‘意念的表現法’ (expression of the notions)。要知道，文法除非能把這些意念和表現法講給我們聽，那便毫無意思了。所以我們在這本書里學習

---

\*1.10. 表明第一章第一段第○節。

†中文的‘字’和英文的 word 不同，因為 word 是言語中間一個一個觀念的表示，不像中文‘字’往往是零落破碎的，不能一個個都表示整個的觀念，所以譯者以為 word 譯為‘詞’比較來得妥當。